VERSIONE *VERSION*	
SE	Semplice effetto - molla anteriore *Single acting - front spring*
SEE	Semplice effetto - molla posteriore *Single acting - rear spring*
DE	Doppio effetto *Double acting*
DESP	Doppio effetto - stelo passante *Double acting - double rod*
DEAR	Doppio effetto - anti rotazione *Double acting - anti rotation*
DESPAR	Doppio effetto-stelo passante anti rotazione *Double acting-double rod anti rotation*
DET	Doppio effetto-tandem doppia spinta *Double acting-double push tandem*
DEC	Doppio effetto-tandem più posizioni *Double acting-multi position tandem*
DEN	Doppio effetto-tandem contrapposto *Double acting-rear opposed tandem*

GUARNIZIONI *SEALS*	
–	Guarnizioni standard *Standard seals*
V	Guarnizioni in Viton *Viton seals*
VS	Guarnizione stelo in Viton *Viton rod seal*
PS	Guarnizione stelo FDA (alesaggio 32-80) *FDA rod seal (bore 32-80)*
ES	Raschiatore stelo plastico (alesaggio 32-80) *Plastic scraper material (bore 32-80)*
WS	Raschiatore stelo metallico (alesaggio 50-80) *Metal scraper material (bore 50-80)*

solo per IDEM - vedi pag. 41
For IDEM only - see pg. 41

I		M							

SERIE *SERIES*

MAGNETICO *MAGNETIC*

AMMORTIZZO *CUSHIONING*	
–	Non ammortizzato *Not cushioned*
A	Ammortizzo *Cushioning*

solo per IDEM ø 32-63 (vedi pg. 40)
For IDEM ø 32-63 only (see pg. 40)

ALESAGGI *BORES*	
20	25
32	40
50	63
80	100
125	

CORSA *STROKE*

ISEM e ISEEM
corse std pg. 44
for ISEM and ISEEM
std strokes pg 44

EVENTUALE SECONDA CORSA
POSSIBLE SECOND STROKE

(solo per serie IDEN e IDEC)
(only IDEN and IDEC series)

VARIANTI STELO *ROD TYPES*	
–	Stelo femmina standard *Standard female rod*
M	Stelo maschio *Male rod*
FM	Stelo femmina maggiorato *Oversize female rod*
MM	Stelo maschio maggiorato *Oversize male rod*

VARIANTI MATERIALE *MATERIAL VARIANTS*	
I	Realizzazione acciaio inox *Stainless steel realization*

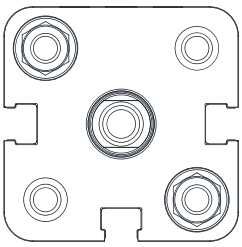
FORZA SVILUPPATA IN daN ALLA PRESSIONE D'ESERCIZIO
POWER DEVELOPED IN daN AT THE WORKING PRESSURE

Ø CIL.		cm²	4 BAR	6 BAR	8 BAR	10 BAR
20	spinta *push*	3,1	12,6	18,8	25,1	31,4
	trazione *traction*	2,4	9,4	14,1	18,8	23,6
25	spinta *push*	4,9	19,6	29,5	39,3	49,1
	trazione *traction*	4,1	16,5	24,7	33,0	41,2
32	spinta *push*	8,0	32,2	48,3	64,3	80,4
	trazione *traction*	6,9	27,6	41,5	55,3	69,1
40	spinta *push*	12,6	50,3	75,4	100,5	125,7
	trazione *traction*	11,4	45,7	68,6	91,5	114,4
50	spinta *push*	19,6	78,5	117,8	157,1	196,3
	trazione *traction*	17,6	70,5	105,7	141,0	176,2
63	spinta *push*	31,2	124,7	187,0	249,4	311,7
	trazione *traction*	29,2	116,6	175,0	233,3	291,6
80	spinta *push*	50,3	201,1	301,6	402,1	502,7
	trazione *traction*	47,1	188,5	282,7	377,0	471,2
100	spinta *push*	78,5	314,2	471,2	628,3	785,4
	trazione *traction*	73,6	294,5	441,8	589,0	736,3
125	spinta *push*	122,7	490,9	736,3	981,7	1227,2
	trazione *traction*	117,8	471,2	706,9	942,5	1178,1

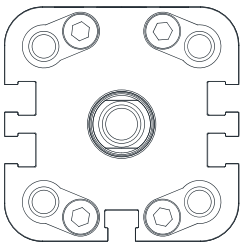
N.B. I valori della tabella sono teorici; agli effetti pratici dovranno essere ridotti tenendo conto del peso e degli attriti di scorrimento dell'equipaggio mobile (-10%)

The values given are theoretical and in practice must take account of weight and friction of the moving element and may be reduced by (-10%)

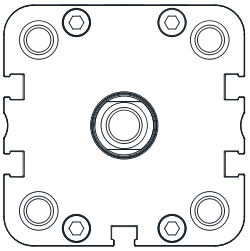
TIPOLOGIE DI PROFILO
TYPE OF PROFILE



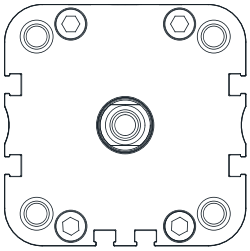
ALESAGGIO Ø 20 -25
BORE Ø 20 - 25



ALESAGGIO Ø 32
BORE Ø 32



ALESAGGIO Ø 40-50
BORE Ø 40-50



ALESAGGIO Ø 63-80-100-125
BORE Ø 63-80-100-125